



Manuel pour élèves “Mat dem Velo ënnerwee”

Ce manuel – à présentation multicolore – contient les principales règles de comportement du jeune cycliste et peut ainsi servir de base pour l'éducation routière des cycles 3 et 4 de l'enseignement fondamental.

En 4 chapitres, ce “code de la route junior” donne aux enfants tous les éléments théoriques pour les préparer à leur participation à la circulation routière.

- Le chapitre **1** présente l'équipement réglementaire d'une bicyclette, l'âge du cycliste et les règles de conduite.
- Dans le chapitre **2**, les élèves apprennent à connaître les signaux routiers.
- Le chapitre **3** résume les règles de priorité avec de nombreux exercices.
- Le chapitre **4**, qui constitue un récapitulatif de l'enseignement théorique acquis auparavant, permet aux élèves de contrôler leurs connaissances.

Le manuel est mis en vente par La Sécurité Routière.



LA SECURITE ROUTIERE asbl
Association luxembourgeoise
pour la prévention des accidents de la route
reconnue d'utilité publique



Au Personnel Enseignant du cycle 4 de l'enseignement fondamental

Bertrange, février 2024

Madame, Monsieur,

Nous avons le plaisir de vous soumettre ci-après les documents relatifs à la Coupe Scolaire Nationale 2024 et nous vous invitons cordialement à faire participer vos élèves à cette action de sécurité routière pour jeunes cyclistes.

Les principales étapes de la Coupe Scolaire Nationale 2024 sont les suivantes:

Epreuve théorique:

Les élèves du cycle 4 de l'enseignement fondamental remplissent en classe le questionnaire ci-joint. Celui-ci sera corrigé par le personnel enseignant au moyen du questionnaire pour la main du maître.

Nous vous prions de bien vouloir nous retourner le formulaire-réponse, nous permettant ainsi de vérifier les connaissances des enfants.

Délai de renvoi: 21 juin 2024

Epreuve pratique:

Coupe Scolaire Circulation – à organiser avant le 21 juin 2024

Tous les élèves intéressés participeront à une épreuve pratique en circulation réelle dans les rues familières aux enfants.

Finale nationale: début juillet 2024

Elle se déroulera dans les rues d'une localité qui reste à déterminer.

Tous les finalistes remporteront des prix.

Pour la préparation théorique en classe, nous vous recommandons la brochure pour élèves “Mat dem Velo ënnerwee”.

En vous remerciant vivement de votre engagement pour la sécurité routière de vos élèves, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments très distingués.

Paul HAMMELMANN
Administrateur-Délégué

REGLEMENT DE LA COUPE SCOLAIRE NATIONALE 2024

Organisation

La Coupe Scolaire est organisée par La Sécurité Routière, sous le haut patronage du Ministre de l'Éducation Nationale et du Ministre de la Mobilité et des Travaux Publics, en collaboration avec les administrations communales et le personnel enseignant, la Police Luxembourg, ainsi que des comités d'organisation bénévoles.

Objet

La Coupe Scolaire a pour objet de promouvoir l'éducation routière des jeunes cyclistes.

Participation

La Coupe Scolaire est ouverte à tous les élèves du cycle 4 de l'enseignement fondamental et à tous les élèves de la même tranche d'âge des classes spéciales et des classes d'accueil. La participation est facultative.

Première étape: Epreuve théorique

Les élèves participants devront - après une préparation préalable adéquate - remplir en classe le questionnaire ci-joint. L'instituteur donnera les explications de vocabulaire qu'il jugera nécessaires. Sur demande, l'enseignant pourra recevoir par mail une traduction française du questionnaire.

Le personnel enseignant assurera la correction des questionnaires au moyen du questionnaire pour la main du maître, qui contient les réponses exactes.

Pour éviter que les élèves ne montrent leur questionnaire à des élèves qui n'ont pas encore fait l'épreuve, celui-ci ne leur sera rendu qu'à la fin du délai de renvoi (21 juin 2024).

Deuxième étape: Epreuve pratique

L'administration communale et le personnel enseignant décideront de commun accord s'ils offriront à leurs élèves la possibilité de participer à une Coupe Scolaire-Circulation.

Tous les élèves pourront participer à une Coupe Scolaire-Circulation sur le plan local.

Celle-ci comporte trois épreuves: contrôle technique de la bicyclette, maniabilité, parcours dans la circulation réelle. Les participants à l'épreuve pratique doivent obligatoirement porter un casque de protection. La manifestation doit avoir lieu avant le 21 juin 2024.

Le travail d'organisation est à réaliser sous la responsabilité de l'administration communale par un comité d'organisation local, d'après le 'mode d'emploi' établi par La Sécurité Routière. La Sécurité Routière est volontiers prête à conseiller les comités d'organisation.

S'il est établi que les élèves pourront participer à une Coupe-Circulation, le personnel enseignant en avertira La Sécurité Routière par le renvoi du formulaire-réponse (page 3 de la présente).

Troisième étape: Finale nationale

La finale se déroulera dans les rues d'une localité du pays.

Finalistes

Chaque Coupe-Circulation organisée sur le plan local aura droit à un finaliste (deux finalistes si le nombre des participants à la Coupe-Circulation dépasse 100 élèves). Ces finalistes seront déterminés localement par tirage au sort parmi les participants qui ont obtenu au moins deux tiers des points à l'épreuve théorique et au moins un tiers de notes 1 et aucune note 3 à l'épreuve de circulation.

Récompenses

Tous les enfants participant à une Coupe Scolaire-Circulation recevront un certificat de participation sous forme d'un permis de conduire vélo. Le cas échéant, ils recevront un cadeau-souvenir offert par le comité d'organisation local.

Tous les finalistes recevront un diplôme et au moins un prix de consolation.

Les finalistes ayant obtenu à la finale 2/3 du maximum des points, participeront à un tirage au sort qui désignera les gagnants des prix de valeur.

Formulaire - Réponse

à retourner avant le 21 juin 2024

à La Sécurité Routière - B.P. 29 - L-8005 Bertrange
mail : dfreitas@securite-routiere.lu

Commune de:

Ecole de:

Instituteur/trice:

1. Participation à l'épreuve théorique de la Coupe Scolaire 2024

Total des élèves du cycle 4.1 de ma classe:

Total des élèves du cycle 4.2 de ma classe:

Total des élèves du cycle 4.1 de ma classe ayant participé à l'épreuve théorique:

Total des élèves du cycle 4.2 de ma classe ayant participé à l'épreuve théorique:

2. Les résultats de ma classe à l'épreuve théorique

Nombre des élèves ayant répondu de **façon incorrecte** à la

question no.	1	6	11	16	21	26
	2	7	12	17	22	27
	3	8	13	18	23	28
	4	9	14	19	24	29
	5	10	15	20	25	30

3. Ma classe participera à une Coupe Scolaire-Circulation sur le plan local.

Dans ce cas, l'instituteur/trice garde la liste des points obtenus par tous les élèves. Ainsi, le comité d'organisation local pourra désigner les élèves qui participeront au tirage au sort pour la finale.

Date de la Coupe-circulation

.....
.....
.....
.....
.....

Signature de l'instituteur/trice